

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 24 (1951)

Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pionier

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen und der Vereinigung schweizerischer Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Organe officiel de l'Association fédérale des troupes de transmission et de l'Union suisse des officiers et sous-officiers du télégraphe de campagne

Redaktion und graphische Gestaltung: Albert Häusermann, Postfach 106, Zürich 40-Sihlfeld, Telefon (051) 52 06 53, Postcheckkonto VIII 15666. Photos: Doris Gattiker und Albert Häusermann. Druck: AG. Fachschriftenverlag & Buchdruckerei, Zürich 4, Telefon (051) 23 77 44, Postcheckkonto VIII 889

Preis der Sondernummer Fr. 1.50

Aus dem Inhalt:

Freiwillige vor!, von Oberstdiv. Büttikofer, Waffenchef der Übermittlungstruppen	6
Volontaires! En avant!, par le chef d'arme des troupes de transmission, colonel-divisionnaire Büttikofer	7
Der Frauenhilfsdienst als Verpflichtung und Aufgabe, von H. Schudel, Chef FHD	10
Le service complémentaire féminin — tâche et devoir d'aujourd'hui, par H. Schudel, chef SCF	12
Besuch im Einführungskurs für Verbindungs-FHD, von Albert Häusermann, Zürich	14
Organisation und Aufgaben des Frauenhilfsdienstes in der schweizerischen Armee	17
Organisation et tâches du service complémentaire féminin de l'armée suisse	18
Ich bin beim FHD!	20
Die Bekleidung und Ausrüstung unseres Frauenhilfsdienstes	21
Willkommen, ihr Kameradinnen des Verbindungsdienstes . . .	23
Bienvenue à vous toutes, camarades SCF des transmissions .	23
Wir und die Brieftauben	25
Kleine Episoden und Berichte — von FHD erzählt	26
Souvenirs du service actif d'une SCF des trp. trm.	28
Gedanken und Probleme einer FHD	29
Redaktionsbriefkasten	30
Das Buch für uns	30
Funkbefehl Nr. 5 für die Ortsgruppen der Fl.- und Flab-Üm.Trp.	34
Sektionsmitteilungen	35



Giessereierzeugnisse und Maschinen von höchster Qualität

Fittings
Elektro-Stahlguss
Temperguss
Grauguss
Leichtmetallguss
Räder

Werkzeugmaschinen
Holzbearbeitungsmaschinen
Giessereimaschinen

Webstuhl-Automatisierung

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 53021 u. 54024